

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SICVA
CARRETERA
BOGOTÁ
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Teléfono: (57-1) 347 3611

211 8650

700 4814

381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.



No. 08-117648- -00002-0000

Fecha: 2009-02-06 16:25:15 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 22

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08.117.648
Asunto : Solicitud de Patente para **POLIMORFOS DE CIERTOS INHIBIDORES DE DPP-IV**
Solicitante : **BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH**
Clase : A61K 031/522, A61P 003/010, C07D 473/004
Fecha de solicitud : 5 de noviembre de 2008

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, doy respuesta al oficio No. **15752**, notificado por fijación en lista de fecha 12 de diciembre de 2008.

2. Mediante el oficio No. **15752** se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar los siguientes requisitos:

2.1. **Cesión de Inventor:** Presento junto con este escrito (3) documentos en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los (5) cinco inventores al solicitante, debidamente legalizado, junto con su respectiva traducción oficial.

2.2. **Nuevo Título:** Me permito presentar un nuevo título para la solicitud de patente en referencia, el cual permite identificar la materia de la cual trata la solicitud: **"POLIMORFOS DE CIERTOS INHIBIDORES DE DPP-IV"**.

Presento junto con este escrito el formulario de modificaciones con el nuevo título de la patente en referencia, para tal efecto adjunto el recibo por valor de \$ 111.000.00 que corresponde a la tasa fijada según lo dispuesto en la resolución No. 55819 del 28 de diciembre de 2008.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO-09255-841-112-7
SDC\JGG\ID-143487\WPCL9255
No. M-2009-143487\SDC

64

**Industria y Comercio**

SUPERINTENDENCIA

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1	SOLICITUD DE: ☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una solicitud	
2 SOLICITANTE	Nombre: BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH Sociedad constituida y existente bajo las leyes de Alemania. Dirección: Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, Alemania Domicilio: Ingelheim am Rhein, Alemania Teléfono: 546 09 70 Fax: 249 40 70 E-mail: clientes@cavelier.com	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 Fax: 217 92 11 E-mail: cavelier@cavelier.com	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: <u>438.019 TP 31.929</u>
4	Número de expediente: <u>08.117.648</u>	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Presento nuevo título para la solicitud de patente en referencia: POLIMORFOS DE CIERTOS INHIBIDORES DE DPP-IV.	
6	Comprobante de pago No. <u>09-8.126</u> Fecha: <u>2 de febrero de 2009</u>	
7	Anexos ☒ Comprobante de pago de la tasa por \$111.000, por concepto de modificaciones. ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.	
8	NOMBRE: EMILIO FERRERO FIRMA: C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929	

OCB

CAVELIER

374

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 – COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

(1) **Peter SIEGER**

(2) **Dirk KEMMER**

(3) **Peter KOHLBAUER**

(4) **Thomas NICOLA**

(5) **Martin RENZ**

domiciliado(s) en

(1) **ngenaecker 7, 88441 Mittelbiberach, Alemania**

(2) **Kreuznacher Str. 7, 55452 Guldental, Alemania**

(3) **Mozartstrasse 10, 88400 Biberach, Alemania**

(4) **Stauferring 3, 55218 Ingelheim am Rhein,
Alemania**

(5) **Haldenweg 18, 88436 Eberhardzell-
Dietenwengen, Alemania**

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es)

de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

BOEHRINGER INGELHEIM

INTERNATIONAL GMBH

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Alemania

domiciliada en **Binger Strasse 173,**

55216 Ingelheim am Rhein,

Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

(1) **Peter SIEGER**

(2) **Dirk KEMMER**

(3) **Peter KOHLBAUER**

(4) **Thomas NICOLA**

(5) **Martin RENZ**

of

(1) **Klingenaecker 7, 88441 Mittelbiberach, Germany**

(2) **Kreuznacher Str. 7, 55452 Guldental, Germany**

(3) **Mozartstrasse 10, 88400 Biberach, Germany**

(4) **Stauferring 3, 55218 Ingelheim am Rhein,
Germany**

(5) **Haldenweg 18, 88436 Eberhardzell-
Dietenwengen, Germany**

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

"POLYMORPHS"

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

BOEHRINGER INGELHEIM

INTERNATIONAL GMBH

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Germany

domiciled in **Binger Strasse 173,**

55216 Ingelheim am Rhein,

Germany

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Peter SIEGER**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Dirk KEMMER**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Peter KOHLBAUER**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this 10.17.2008
en/in Ingolfheim

por/by **Thomas NICOLA**

Firma/Signature Thomas Nicola

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Martin RENZ**

Firma/Signature _____

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

UR.Nr. 817/2008H

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 17th day of October
200 8 before me, a Notary ~~Public~~ junior judge
of Ingelheim am Rhein

personally appeared Mr. Thomas Nicola-----

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

Valentin

NOTARIO PÚBLICO-Notary Public

Notary junior judge Gunilla Ylva Valentin as
officially appointed representative of the nota
Horst Heintskill with his office in
Ingelheim am Rhein

APOSTILLE

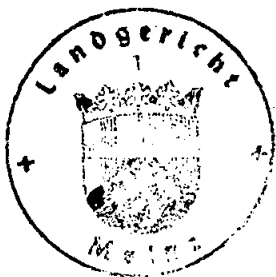
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



Kostenrechnung:

Gebühr für die Erteilung
der Legalisation

Wert: 20.000,00 €

JVKostO v. 26.7.1957

i.V.m. § 45 KostO

Gebühr: 18,00 €

Mainz, 22.10.08

Heppes-Schwarz

Amtsinspektorin

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

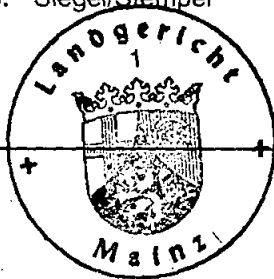
2. ist unterschrieben von Notarassessorin Gunilla Ylva Valtentin
3. in ihrer Eigenschaft als amtlich bestellte Vertreterin des Notars Horst Heintskill mit dem Amtssitz in Ingelheim am Rhein
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel Horst Heintskill - Notar in Ingelheim am Rhein

Bestätigt

5. in Mainz 6. am 22.10.2008
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 1771/2008
9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift

Willi Kestel
Willi Kestel



CAVELIER**374**

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

(1) **Peter SIEGER**

(2) **Dirk KEMMER**

(3) **Peter KOHLBAUER**

(4) **Thomas NICOLA**

(5) **Martin RENZ**

domiciliado(s) en

(1) **Klingenaecker 7, 88441 Mittelbiberach, Alemania**

(2) **Kreuznacher Str. 7, 55452 Guldental, Alemania**

(3) **Mozartstrasse 10, 88400 Biberach, Alemania**

(4) **Stauferring 3, 55218 Ingelheim am Rhein,
Alemania**

(5) **Haldenweg 18, 88436 Eberhardzell-
Dietenwengen, Alemania**

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)

inventor(es)

de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

BOEHRINGER INGELHEIM

INTERNATIONAL GMBH

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Alemania

domiciliada en **Binger Strasse 173,**

55216 Ingelheim am Rhein,

Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

(1) **Peter SIEGER**

(2) **Dirk KEMMER**

(3) **Peter KOHLBAUER**

(4) **Thomas NICOLA**

(5) **Martin RENZ**

of

(1) **Klingenaecker 7, 88441 Mittelbiberach, Germany**

(2) **Kreuznacher Str. 7, 55452 Guldental, Germany**

(3) **Mozartstrasse 10, 88400 Biberach, Germany**

(4) **Stauferring 3, 55218 Ingelheim am Rhein,
Germany**

(5) **Haldenweg 18, 88436 Eberhardzell-
Dietenwengen, Germany**

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

"POLYMORPHS"

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

BOEHRINGER INGELHEIM

INTERNATIONAL GMBH

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Germany

domiciled in **Binger Strasse 173,**

55216 Ingelheim am Rhein,

Germany

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Peter SIEGER**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this 1ST DAY OF Oct., 2008
en/in RIDGEFIELD, CONNECTICUT USA

por/by **Dirk KEMMER**

Firma/Signature D. Kemmer

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Peter KOHLBAUER**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Thomas NICOLA**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Martin RENZ**

Firma/Signature _____

70

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: The United States of America

THIS PUBLIC DOCUMENT

2. has been signed by **JEANNE E. ROGERS**

3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC**

4. in the State of Connecticut for the term of **December 1, 2006 to November 30, 2011**

CERTIFIED

5. at Hartford, Connecticut

6. on **October 7, 2008**

7. by **SUSAN BYSIEWICZ** Secretary of the State of Connecticut

8. Number : **2008-13815**

9. Seal :



10. Signature

A handwritten signature in cursive script, reading 'Susan Bysiewicz', written over a horizontal line.

Secretary of the State

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 1st day of October

2008 ____ before me, a Notary Public of

The State of Connecticut

personally appeared Dirk KEMMER

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

Jeanne E. ROGERS
Jeanne E. ROGERS

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC My Commission Expires: 11/30/2011

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- Country:
This public document
- has been signed by
- acting in the capacity of
- bears the seal/stamp of

Certified

- at 6. the
- by
- No.
- Seal/stamp 10. Signature

La presente traducción oficial No. 0218A/08 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traduce una apostilla en alemán, que acompaña al Protocolo Notarial No. 817/2008H en idioma inglés, en un DOCUMENTO DE CESIÓN.

Cuenta de gastos:

Tasa por impartir la legalización
Valor: 20.000,00 €
JVKostO¹ del. 26.07.1957
en conexión con § 45 KostO²
Tasa: 18,00 €

Maguncia, 22.10.2008

Heppes-Schwarz
(Heppes-Schwarz)

Inspectora oficial

APOSTILLA	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. País:	República Federal de Alemania
2. está firmado por	la notaria auxiliar Gunilla Ylva Valentin
3. en su calidad de	suplente oficialmente designada del notario Horst Heintskill con oficina en Ingelheim/Rhein
4. lleva el sello del	Horst Heintskill - notario en Ingelheim am Rhein
5. en	Maguncia
7. por el	Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No.	1771/2008
9. Sello/timbre	
10. Firma	<i>Willi Kestel</i> (Willi Kestel)

Certificado

6, el 22 de octubre de 2008

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

2008 DIC - 9 A 11:12

JEFE DE LEGALIZACIONES

BOGOTÁ D.C.

851280

COPIA DE LA ORIGINAL EN EL DOCUMENTO DESEMPENADO AS FUNDACIONES INDICADAS

Hernando Torres

Willi Kestel
(Willi Kestel)

Landgericht Mainz

SELLO: TRIBUNAL REGIONAL * MAGUNCIA *

Bogotá, D.C., 3 de diciembre de 2008

¹ JVKostO = Reglamento de gastos de administración de justicia

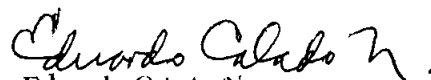
² KostO = Reglamento de gastos notariales

Hernando Torres Barrera
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

TRADUCCIÓN OFICIAL 271/2008 DE UN DOCUMENTO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL, REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL AUTORIZADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA. DE ACUERDO CON DICHO DOCUMENTO 1) PETER SIEGER; 2) DIRK KEMMER; 3) PETER KOHLBAUSER; 4) THOMAS NICOLA Y 5) MARTIN RENZ DOMICILIADOS RESPECTIVAMENTE EN 1) KLINGENAECKER 7, 884411 MITTELBIBERACH, ALEMANIA ; 2) KREUZNACHER STR. 7, 55452 GULDENTAL, ALEMANIA; 3) MOZARTSTRASSE 10, 88400, BIBERACH, ALEMANIA 4) STAUFERRING 3, 55218 INGELHEIM AM REIN, ALEMANIA 5) HALDENWEG 18, 88436 EBERHARDZELL-DIETENWENGEN, ALEMANIA DECLARAN BAJO JURAMENTO SER LOS INVENTORES ÚNICOS Y VERDADEROS DE LA INVENCION "POLIMORFOS". ADEMÁS QUE CEDEN SIN RESERVAS NI LIMITACIONES EN FAVOR DE **BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH**, UNA SOCIEDAD CONSTITUIDA Y EXISTENTE DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES DE ALEMANIA, DOMICILIADA EN BINGER STRASSE 173, 55216 INGELHEIM AM RHEIN, ALEMANIA, TODOS LOS DERECHOS INHERENTES A DICHA INVENCION Y QUE LA CITADA COMPAÑIA QUEDA FACULTADA PARA SOLICITAR EN SU NOMBRE LA PATENTE CORRESPONDIENTE EN LA REPUBLICA DE COLOMBIA. DADO Y FIRMADO HOY 17 DE OCTUBRE DE 2008 POR THOMAS NICOLA. FIRMADO: THOMAS NICOLA.

URNR 817/2008H

HOY 17 DE OCTUBRE DE 2008, ANTE MI, NOTARIO Y JUEZ DE PRIMERA INSANCIA DE INGELHEIM AM RHEIN, COMPARECIÓ EL SEÑOR THOMAS NICOLA, DE QUIEN ME CONSTA QUE ES LA PERSONA QUE FIRMÓ EL DOCUMENTO PRECEDENTE Y QUE POSEE LA CAPACIDAD JURÍDICA PARA FIRMARLO. FIRMA ILEGIBLE


Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
Inglés - Español - Inglés
Res. 541 Febrero de 1976

NOTARIO Y JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA GUNILLA YLVA VALENTIN,
COMO REPRESENTANTE OFICIALMENTE NOMBRADO DEL NOTARIO HORST
HEINTSKILL CON OFICINA EN INGELHEIM AM RHEIN.

APOSTILLE 1771/2008

NOTA DEL TRADUCTOR: A continuación aparecen dos otras
cesiones del mismo tenor donde aparecen las firmas del resto
de los inventores arriba mencionados y además y dos
apostillas: a saber

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Este documento público

2. ha sido firmado por JEANNE E. ROGERS

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PUBLICO

4. en el estado de Connecticut para el periodo entre el
primero de diciembre de 2006 y el 30 de noviembre de 2011.

CERTIFICADO

5. en Hartford, Connecticut.

6. el 5 de octubre de 2008

7. por SUSAN BYSIEWICK, secretaria del estado de Connecticut

8. No. 2008-13815

9. Sello/estampilla

10. Firma: SUSAN BISIEWICZ, SECRETARIA DE ESTADO.

OTRA APOSTILLA NUMERO 506/08

ECN\ECN\ID-139842\WPCL002G

Bogotá, 5 de diciembre de 2008.

Eduardo Calado N.

Eduardo Calado Noguera

TRADUCTOR OFICIAL

Inglés - Español - Inglés

Res. 541 Febrero de 1976

2008 DIC - 9 A 16 12
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

RECOLECCIÓN

851281
Eduardo Calado
SECRETARIA DE ESTADO
DOCUMENTO DESEMPENA
ASTIFICACIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

374

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

- (1) **Peter SIEGER**
- (2) **Dirk KEMMER**
- (3) **Peter KOHLBAUER**
- (4) **Thomas NICOLA**
- (5) **Martin RENZ**

domiciliado(s) en

- (1) **Klingenaecker 7, 88441 Mittelbiberach, Alemania**
- (2) **Kreuznacher Str. 7, 55452 Guldental, Alemania**
- (3) **Mozartstrasse 10, 88400 Biberach, Alemania**
- (4) **Stauferring 3, 55218 Ingelheim am Rhein, Alemania**
- (5) **Haldenweg 18, 88436 Eberhardzell-Dietenwengen, Alemania**

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(criamos), sin limitación, a favor de la sociedad

**BOEHRINGER INGELHEIM
INTERNATIONAL GMBH**

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Alemania

domiciliada en **Binger Strasse 173,
55216 Ingelheim am Rhein,
Alemania**

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

- (1) **Peter SIEGER**
- (2) **Dirk KEMMER**
- (3) **Peter KOHLBAUER**
- (4) **Thomas NICOLA**
- (5) **Martin RENZ**

of

- (1) **Klingenaecker 7, 88441 Mittelbiberach, Germany**
- (2) **Kreuznacher Str. 7, 55452 Guldental, Germany**
- (3) **Mozartstrasse 10, 88400 Biberach, Germany**
- (4) **Stauferring 3, 55218 Ingelheim am Rhein, Germany**
- (5) **Haldenweg 18, 88436 Eberhardzell-Dietenwengen, Germany**

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

"POLYMORPHS"

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

**BOEHRINGER INGELHEIM
INTERNATIONAL GMBH**

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany

domiciled in **Binger Strasse 173,
55216 Ingelheim am Rhein,
Germany**

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Peter SIEGER**

Firma/Signature Peter Sieger

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Dirk KEMMER**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Peter KOHLBAUER**

Firma/Signature Peter Kohlauer

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Thomas NICOLA**

Firma/Signature _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Martin RENZ**

Firma/Signature Martin Renz

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 ____ before me, a Notary Public of _____

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC _____

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



Urkundenrolle 1 UR 459 / 2008

Notariat 1 Biberach a.d. Riß* Tel. 07351/180310* Fax 07351/180360

1 UZ 488 / 2008

Notarielle Beglaubigung

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Herrn Dr. Peter Sieger,
geboren am 09.09.1963,
wohnhaft in 88441 Mittelbiberach, Klingenäcker 7,

- persönlich bekannt -
2. Herrn Peter Kohlbauer,
geboren am 26.06.1950,
wohnhaft in 88400 Biberach, Mozartstrasse 10,

- ausgewiesen durch Personalausweis -
3. Herrn Martin Renz,
geboren am 10.04.1969,
wohnhaft in 88436 Eberhardzell, Ortsteil Dietenwengen, Haldenweg 18,

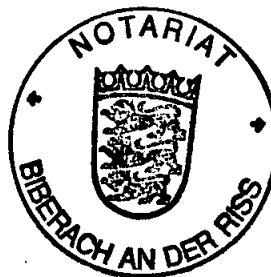
- ausgewiesen durch Personalausweis -

beglaubige ich hiermit öffentlich.

Biberach a.d. Riß, den 30.09.2008

Notar

(Groß)



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
- Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar
- Groß
3. in seiner/ihrer Eigenschaft als öffentlicher Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des Notariats Biberach an der Riß

Bestätigt:

5. in Ravensburg
6. am 06.10.2008
7. durch die Präsidentin des Landgerichts
8. unter Nr. 910a- 506/08
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



i.V. Tauch

Vorsitzender Richter am Landgericht
«Dokument_Nr»

79

§§ KostO	Gegenstand	Geschäftswert	Betrag
§§ 45 I, 141 KostO	Unterschriftsbeglaubigung	50.000,00 €	33,00 €
§§ 58 I, 141 KostO	Auswärtsgebühr	50.000,00 €	30,00 €
§137 Ziff.15 KostO	Auslagen		109,00 €
§152 II Ziff.1 KostO	Portoauslagen		2,90 €
	Umsatzsteuer 19,00% aus	65,90 €	12,52 €
Summe:			187,42 €
Rechnungs-Nr.:	103103		=====

103103
103103
103103

La presente traducción oficial No. 0218B/08 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traduce una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a una CESIÓN



Protocolo notarial 1 UR 549 / 2008

Notaría 1 Biberach a.d. Riß* Tel.: 07351/180310*Fax 07351/180360

1 UZ 488 / 2008

Certificación Notarial

Por el presente certifico públicamente la autenticidad de las firmas que anteceden,

1. del señor Dr. Peter Sieger,
nacido el 09.09.1963,
residente en 88441 Mittlbiberach, Klingenäcker 7,

– a quien conozco personalmente –
2. del señor Peter Kohlbauer,
nacido el 26.06.1950,
residente en 88400 Biberach, Mozartstrasse 10,

– identificado con documento de identificación personal –
3. del señor Martin Renz,
nacido el 10.04.1969,
residente en 88436 Eberhardzell, Ortsteil Dietenwengen, Haldenweg 18,

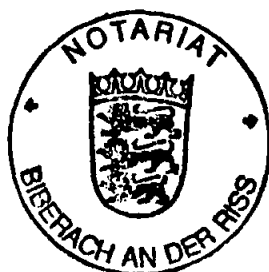
– identificado con documento de identificación personal –

puestas en mi presencia.

Biberach a.d. Riß, 30.09.2008

Notario

(Gros)



HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: NOTARÍA * BIBERACH AN DER RISS *

HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

91

§§ KostO ¹	Concepto	Valor transacción	Importe
§§ 45 I, 141 KostO	Autenticación de firmas	50.000,00 €	33,00 €
§§ 58 I, 141 KostO	Tasa externa	50.000,00 €	30,00 €
§ 137 Numeral 15 KostO	Anticipos		109,00 €
§ 152 II, numeral 1 KostO	Portes pagados por anticipado		2,90 €
	IVA 19,00% sobre	65,90 €	12,52 €
Total:			187,42 €
Factura No.:	103103		

¹ Reglamento de gastos notariales


HERNANDO TORRES BARRERA
T. ADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

82

APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. está firmado por
el Notario Groß
3. en su calidad de
Notario público
4. lleva el sello de
la Notaria de Biberach an der Riß

Certificado

5. en Ravensburg
6. el 6 de octubre de 2008
7. por la Presidenta del Tribunal Regional
8. bajo el No. 910a- 506/08
10. Firma



JEFE DE LEGALIZACION
BOGOTÁ D.C.
2008 DIC - 9 A 11: 10

En Representación: Tauch
Juez Presidente del Tribunal Regional

SELLO: TRIBUNAL REGIONAL * RAVENSBURG *

Bogotá, D.C., 3 de diciembre de 2008

RECIBO LEGALIZACION
No. 35842
5/8

851279
Hernando Torres
COPIA FIRMADA EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
ASIGNACIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

83

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 08-117648-00002-0000

Fecha: 2009-02-06 16:25:15 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 22

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

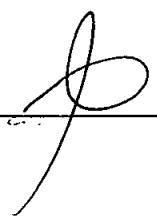
RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - B,126
FECHA : FEBRERO 2 DE 2009

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	19779104	02/02/2009	29,003,000.00

***** CONCEPTO *****

CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES
	TOTAL : \$ 111,000.00

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. 

09255-841-112-7



2020
Bogotá D.C.,

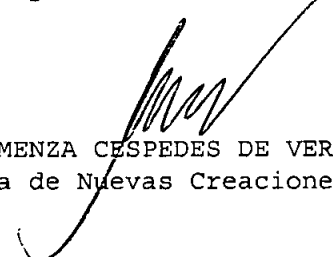
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH

REFERENCIA	Radicación No.	08 117648
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/054201
	Fecha inicio fase nacional	04/12/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9441
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

09 DIC. 2009


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpa10